

State of Minnesota  
မံၣ်န့ၣ်စီထံၣ် (Minnesota) ကီုစဲၣ်

District Court  
ကီုရဲၣ်ကီုဘျီၣ်

County/ကီုရဲၣ်

Judicial District:  
တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလီၤကဝီၤ-  
Court File Number:  
ကီုဘျီၣ်လံာ်တြီၣ်နီၣ်ဂံၢ်-  
Case Type: Domestic Abuse  
တၢ်ဂ့ၢ်အကလုာ်- ဟံၣ်ပုၤယီၤပုၤတၢ်စု  
ဆူၣ်ခိၣ်တကး

In the Matter of/တၢ်ဂ့ၢ်-

Petitioner/ပုၤပတံသကွံၢ်ကညးတၢ်,

**Application for Extension  
of or Subsequent Order for Protection  
(Minn. Stat. § 518B.01, subd. 6a)**

vs./ဒီး

လံာ်ပတံထီၣ်တၢ်လၢ တၢ်မၤအါထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်

လၢ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်လၢတၢ်ဒီသဒါအဂီၢ် တၢ်ပိာ်ထွဲထီၣ်အံၤတဖၣ်

(မံၣ်န့ၣ်စီထံၣ်သဲစးတၢ်သိၣ်တၢ်သီနီၣ်ဂံၢ် 518B.01, အဒု. 6a)

Respondent/ပုၤတူၢ်ကီု

I am the petitioner in the above named matter. I state the following  
ယမ့ၢ်ပုၤပတံသကွံၢ်ကညးတၢ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အမံၤလၢထးအပူၤန့ၣ်လီၤ. ယ,  
တဲဖျါထီၣ်တၢ်လၢလၢ-

1. An Order for Protection was issued on/တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်လၢတၢ်ဒီသဒါအဂီၢ်န့ၣ်  
ဘၣ်တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဖဲ. \_\_\_\_\_.

(Date/မ့ၢ်နီၣ်)

2. The Order for Protection/တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်လၢတၢ်ဒီသဒါအဂီၢ်  
 will expire/တၢ်ဆၢကတီၢ်ကလၢကွံၢ်ဖဲ  expired on/လၢကွံၢ်ဖဲ \_\_\_\_\_.

(Date/မ့ၢ်နီၣ်)

3. I am requesting/ယဃုထီၣ်  
 an extension of the Order for Protection/တၢ်မၤအါထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢ

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH**

**လံာ်ကိၣ်ဒိအံၤတၢ်ကဘၣ်မပုၤအီၤလၢအဲကလံးကျိၣ်လီၤ**

တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ဒိသဒါအဂီၢ်

- a new Order for Protection because/တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ဒိသဒါအဂီၢ် မ့ၢ်လၢ-
  - The respondent violated the Order for Protection.  
ပုၤတူၢ်ကိၣ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတၢ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ဒိသဒါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
  - I am reasonably in fear of physical harm from the respondent.  
ယပျံၤလၢပုၤတူၢ်ကိၣ်ကမၤဘၣ်ဒိခါယနီၢ်ခိမိၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ.
  - The respondent engaged in acts of harassment or stalking.  
ပုၤတူၢ်ကိၣ်န့ၣ်လီၤပၣ်ဃုာ်လၢ တၢ်မၤခါမၤပယွဲတၢ် မ့တမ့ၢ်  
တၢ်မၤပျံၤမၤဖုးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
  - The respondent is/was incarcerated and has been or is about to be released.  
ပုၤတူၢ်ကိၣ်အိၣ်လၢတၢ်ဒုးဃာ်အပူၤ ဒီးဘၣ်တၢ်ပျံၤလီၤအီၤ မ့တမ့ၢ်  
ကပျံၤလီၤကွံာ်အီၤန့ၣ်လီၤ.

4. Describe in detail the acts of the respondent that explain why you are asking for the extension. Give approximate dates and list the most recent incidents first.

ဟံၣ်ဖျါထီၣ်လီၤတံၢ်လီၤဆဲးလၢ ပုၤတူၢ်ကိၣ်တၢ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်  
 လၢအရဲပုၤလၢဘၣ်မနုၤအသိနဃုထီၣ်တၢ်မၤခါထီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.  
 ဟ့ၣ်လီၤမုၢ်နံၤမုၢ်သီလၢတၢ်ဒုးတယာ်အီၤကသ့ဒီးကွဲးဟံၣ်ဖျါထီၣ်  
 တၢ်မၤအသးလၢခံကတၢ်တဖၣ်လၢအဆိန့ၣ်တက့ၢ်.

---



---



---



---



---



---



---

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116.

ယဘိးဘၣ်ရၤလီၤတၢ်မၤကမၢ်သဲးခိဖျါတၢ်အုၣ်သးကဘျးကဘျၣ်လၢကိၢ်ဘျီၣ်အပူၤလၢတၢ်ကိးမံၤဒဲးလၢယ  
 တဲဖျါထီၣ်လၢလံာ်တီၢ်မိအံၤ အပူၤန့ၣ် မ့ၢ်ဝဲတီဝဲဒီးဘၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. Minn. Stat. § 358.116.

Dated/ဆဲးလီၤမုၢ်နံၤ- \_\_\_\_\_

Signature/ဆဲးလီၤမံၤ \_\_\_\_\_

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH**

**လံာ်ကီုဒ်ဒီအံၤတၢ်ကဘၣ်မပုၤအီၤလၢအဲကလံးကီုဂံၢ်လီၤ**

Name/မံၤ- \_\_\_\_\_

If you have asked to keep your address and/or phone number confidential, do not include it here.

နမ့ၢ်ယုၤထီၣ်လၢတၢ်ကဟံနလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး ဒီး/မ့တမ့ၢ်

လီၤတဲစီနီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်ခူသ့ၣ်န့ၣ်, တဘၣ်ထၢန့ၣ်ယုၤဖဲအံၤ

Address/လီၢ်အိၣ်ဆိးထံး- \_\_\_\_\_

City/State/Zip/ဝုၢ်/ကီၢ်ဖဲၣ်/စံး(ပ)နီၣ်ဂံၢ်- \_\_\_\_\_

Telephone/လီၤတဲစီ- ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

E-mail address/အံၤမ့(လ) - \_\_\_\_\_